

ZAŁĄCZNIK NR 5

ADENDA NR. 5

do Planu Połączenia spółek Polska Investments S.L. oraz GPI Wrocław sp. z o.o.

al Proyecto de la Fusión de las sociedades Polska Investments S.L. así como GPI Wrocław sp. z o.o.

TREŚĆ STATUTU SPÓŁKI PRZEJMUJĄCEJ

TEXTO DE LOS ESTATUTOS DE LA SOCIEDAD ABSORBENTE

ARTYKUŁ 1.- Pod nazwą „POLSKA INVESTMENTS, S.L.” [spółka z ograniczoną odpowiedzialnością], o charakterze jednoosobowym, zostaje utworzona spółka handlowa posiadająca wymienioną w nazwie formę, która prowadzi działalność zgodnie z postanowieniami zawartymi w niniejszej Umowie Spółki [Estatutos sociales], Ustawie o spółkach kapitałowych oraz zgodnie z dodatkowymi w tym zakresie przepisami prawa.

ARTICULO 1.- Bajo la denominación de POLSKA INVESTMENTS S.L. de carácter unipersonal, queda constituida una Compañía Mercantil de la naturaleza que aquella denominación expresa, que se regirá por las normas que, contenidas en estos Estatutos, por la Ley de Sociedades de Capital, y por las disposiciones legales complementarias al respecto.

ARTYKUŁ 2. Przedmiot działalności Spółki jest następujący:

ARTICULO 2. La Sociedad tendrá por objeto:

a) Posiadanie udziałów/akcji w kapitale własnym podmiotów, będących lub niebędących rezydentami na terytorium Hiszpanii, w celu wykonywania praw i obowiązków wynikających ze statusu wspólnika/akcjonariusza, jak również w celu podejmowania decyzji dotyczących samych podmiotów, w których udziały/akcje posiada;

a) La tenencia de los valores representativos de los fondos propios de entidades participadas/ residentes y no Residentes en España, para ejercer los derechos y cumplir las obligaciones derivadas de la condición de socio, así como para adoptar las decisiones relativas a las propias entidades participadas,

b) Kierowanie i kontrolowanie działalności własnej spółek córek, w których udziały posiada;

b) La dirección y control de las actividades propias de las sociedades filiales en las que participa,

c) Świadczenie wszelkich usług (administracyjnych, finansowych, doradczych, itd.), które okażą się konieczne w celu wspierania procesów zarządzania spółkami, których udziały posiada;

c) La prestación de cuantos servicios -- administrativos, financieros, de asesoramiento, etc.-- sean precisos para el apoyo a la gestión de las sociedades participadas,

d) Prowadzenie i rozwijanie działalności, dla której zostały powołane spółki, w których udziały posiada; Krajowa Klasyfikacja Działalności Gospodarczej [CNAE]: 6420 Działalność spółek holdingowych;

d) La realización y desarrollo de los objetos sociales para los que fueron constituidas las participadas. CNAE: 6420 Actividades de las sociedades holding.

e) Nabywanie, zbywanie, dzierżawienie lub posiadanie i eksploatawanie, na podstawie dowolnego tytułu prawnego dozwolonego przez prawo, w tym na podstawie zezwolenia administracyjnego, wszelkiego rodzaju nieruchomości, terenów miejskich, przeznaczonych do zabudowy, wiejskich lub

e) Adquisición, enajenación, arrendamiento o tenencia y explotación, por cualquier título jurídico admisible en derecho - incluida la concesión administrativa-, de inmuebles de cualquier naturaleza y de suelo urbano, urbanizable, rústico o de cualquier otra categoría urbanística. CNAE:

wszelkich innych kategorii urbanistycznych; CNAE: 6810 Kupno i sprzedaż nieruchomości na własny rachunek, CNAE: 6820 Wynajem nieruchomości na własny rachunek,

f) Przekształcanie, wznoszenie, rozwijanie, zabudowywanie i urbanizacja w odniesieniu do wszelkiego rodzaju instalacji, obiektów, budynków, mieszkań, lokali, miejsc postojowych, komórek, biur, hal i nieruchomości wszelkiego typu, objętych lub nie programami wsparcia rządowego, jak również obiektów uzupełniających lub powiązanych z nimi, takich jak tereny zielone, sportowe, itd.; CNAE: 4110 Realizacja projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków;

i) Zarządzanie i eksploatacja wszelkiego rodzaju hal, składowisk odpadów, zwałowisk; budowa i eksploatacja gruntów i działek. Produkcja energii elektrycznej w konwencjonalnej technologii cieplnej. Pośrednictwo w handlu paliwami, minerałami, metalami i chemią przemysłową. Dostawa energii elektrycznej, gazu, pary wodnej i klimatyzacji. Sprzedaż detaliczna paliw samochodowych w wyspecjalizowanych punktach. Działalność wspomagająca wydobycie ropy naftowej i gazu ziemnego. Rafinacja ropy naftowej. Transport drogowy towarów i usługi przeprowadzkowe. Transport towarów drogą morską. Transport lotniczy towarów. Magazynowanie i działalność wspomagająca transport. Pozostała działalność wspomagająca, gdzie indziej niesklasyfikowana. Wydobycie antracytu i węgla kamiennego. Wydobycie węgla brunatnego. Wydobycie kamienia ozdobnego i dla celów budownictwa, wapienia, gipsu, kredy i łupków. Wydobycie żwiru i piasku; wydobycie gliny i kaolinu. Pozostałe sektory przemysłu wydobywczego, gdzie indziej niesklasyfikowane Działalność wspomagająca pozostałe sektory przemysłu wydobywczego. Jeżeli do prowadzenia tej działalności wymagane jest pozwolenie administracyjne, jej wykonywanie jest uzależnione od jego uzyskania. CNAE: 4671 Sprzedaż hurtowa paliw stałych, płynnych i gazowych oraz produktów podobnych.

6810 Compraventa de bienes inmobiliarios por cuenta propia. CNAE: 6820 Alquiler de bienes inmobiliarios por cuenta propia,

f) Promoción, construcción, desarrollo, edificación y urbanización de todo tipo de instalaciones, obras, edificios, viviendas, locales, plazas de aparcamiento, trasteros, oficinas, naves, y cualquier otra clase de bienes inmuebles, acogidos o no a protección oficial, así como de las dependencias complementarias, o anexas de los mismos, tales como zonas ajardinadas, deportivas, etc. CNAE: 4110 Promoción inmobiliaria,

i) Gestión y explotación de toda clase de escombreras, vertedero, rellenos; la construcción y explotación de terrenos y solares. Producción de energía eléctrica de origen térmico convencional. Intermediarios del comercio de combustibles, minerales, metales y productos químicos industriales. Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado. Comercio al por menor de combustible para la automoción en establecimientos especializados. Actividades de apoyo a la extracción de petróleo y gas natural. Refino de petróleo. Transporte de mercancías por carretera y servicios de mudanza. Transporte marítimo de mercancías. Transporte aéreo de mercancías. Almacenamiento y actividades anexas al transporte. Otras actividades asociativas n.c.o.p. Extracción de antracita y hulla. Extracción de lignito. Extracción de piedra ornamental y para la construcción, piedra caliza, yeso, creta y pizarra. Extracción de gravas y arenas; extracción de arcilla y caolín. Otras industrias extractivas n.c.o.p. Actividades de apoyo a otras industrias extractivas. Si fuese preceptiva licencia administrativa para desarrollar dicha actividad, el ejercicio de la misma quedará condicionada a su obtención. CNAE: 4671 Comercio al por mayor de combustibles sólidos, líquidos, gaseosos, y productos similares. Si algunas de las actividades incluidas en el objeto social estuviesen reservada o se reservare por Ley a determinada categoría de profesionales,

Jeżeli jakkolwiek działalność ujęta w przedmiocie działalności Spółki byłaby zastrzeżona lub zostanie zastrzeżona przez Ustawę dla określonej kategorii specjalistów, wówczas powinna być wykonywana za pośrednictwem osoby posiadającej wymagane uprawnienia, a przedmiot działalności będzie przewidywał pośrednictwo lub koordynowanie w związku z takim świadczeniem działalności.

ARTYKUŁ 3. Spółka zostaje powołana na czas nieokreślony.

ARTYKUŁ 4. Rozpoczęcie działalności operacyjnej następuje w dniu dzisiejszym, tj. w dniu sporządzenia aktu notarialnego założenia Spółki.

ARTYKUŁ 5. Siedziba spółki mieści się w KORDOBIE, AVENIDA GRAN CAPITÁN N° 2, 2ª PLANTA, KOD POCZTOWY 14008. Organ zarządzający, bez uchwały Zgromadzenia Wspólników, może podjąć decyzję o przeniesieniu siedziby spółki w obrębie tego samego okręgu miejskiego i posiada uprawnienie do dostosowania pierwszego akapitu niniejszego artykułu do tej zmiany. Mając na uwadze ten jedyny wyjątek, wymienione przeniesienie musi spełniać pozostałe wymogi ustalone w sposób ogólny dla każdej zmiany siedziby spółki. Ponadto pozostaje w kompetencjach organu zarządzającego tworzenie, zamykanie i przenoszenie oddziałów, agencji i przedstawicielstw poza lub na terytorium Hiszpanii.

ARTYKUŁ 6. Kapitał zakładowy, całkowicie objęty i opłacony, wynosi trzy tysiące dwieście osiemdziesiąt sześć euro, i dzieli się na trzy tysiące dwieście osiemdziesiąt sześć udziałów o wartości nominalnej jeden euro każdy, oznaczonych numerami od 1 do 3.286, oba numery włącznie, wszystkie niepodzielne, a wspólnik może posiadać więcej niż jeden udział [*participaciones acumulables*].

ARTYKUŁ 7. Każdy udział przyznaje swojemu właścicielowi prawa i obowiązki odpowiadające proporcjonalnemu udziałowi w aktywach i pasywach Spółki.

deberán realizarse a través de persona que ostente la titulación requerida, concretándose el objeto social a la intermediación o coordinación en relación a tales prestaciones.

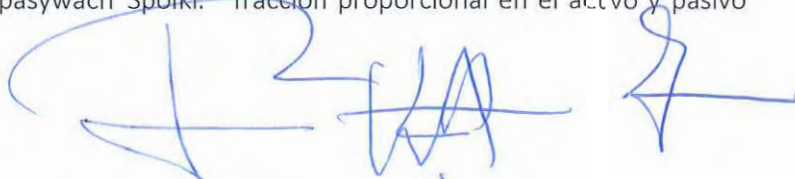
ARTICULO 3. Su duración es indefinida.

ARTICULO 4. El comienzo de las operaciones sociales tiene lugar el día de hoy, fecha de la escritura de constitución de la Sociedad.

ARTICULO 5. La Sociedad fija su domicilio en CÓRDOBA, AVENIDA GRAN CAPITÁN N° 2, 2ª PLANTA (CP 14008). El órgano de Administración sin necesidad de acuerdo de la Junta General podrá decidir el traslado del domicilio de la sociedad dentro del mismo término municipal, con la consiguiente facultad de adecuar a este cambio el párrafo primero de este artículo. Con la sola especialidad anterior, dicho traslado exigirá el cumplimiento de los restantes requisitos establecidos con carácter general para todo cambio de domicilio. También es competencia del órgano de administración crear, suprimir y trasladar sucursales, agencias y delegaciones fuera o dentro de España.

ARTICULO 6. Su capital social, enteramente suscrito y desembolsado, es de tres mil doscientos seis euros, dividido y representado en tres mil doscientas seis participaciones sociales de un euro cada una de valor nominal señaladas con los números 1 al 3.286, ambos inclusive, todas ellas acumulables e indivisibles.

ARTICULO 7. Cada participación social otorga a su titular los derechos y obligaciones correspondientes a una fracción proporcional en el activo y pasivo



Udziały nie mają charakteru papierów wartościowych, nie mogą być reprezentowane za pośrednictwem dokumentów ani zapisów na koncie, ani nie mogą być nazywane akcjami.

ARTYKUŁ 8. Wspólnicy jako tacy, nie odpowiadają przed osobami trzecimi, a tylko za pośrednictwem swoich stosownych udziałów w Spółce.

ARTYKUŁ 9. PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI UDZIAŁÓW. Wspólnicy mogą dowolnie przenosić własność udziałów w wyniku następstwa prawnego *inter-vivos*, odpłatnie lub bezpłatnie, na rzecz wspólników, współmałżonków, zstępnych lub wstępnych wspólników, a także, w danym przypadku, na inną Spółkę z tej samej grupy, co obecna. Poza tymi przypadkami, przeniesienie w wyniku następstwa prawnego *inter-vivos* podlega postanowieniom Ustawy o spółkach kapitałowych. Przeniesienie w wyniku następstwa prawnego *mortis causa* nie podlega ograniczeniom i przyznaje spadkobiercy lub zapisobiercy status wspólnika. Do momentu wpisu spółki w Rejestrze Handlowym lub w danym przypadku, uchwały o podwyższeniu kapitału, nie można dokonywać przeniesienia własności udziałów w Spółce.

ARTYKUŁ 10. USTRÓJ I WŁADZE SPÓŁKI. Spółka kierowana jest przez:

1. Zgromadzenie Wspólników,
2. organ zarządzający, tj. JEDYNEGO ZARZĄDCĘ [ADMINISTRADOR ÚNICO], albo wielu ZARZĄDCÓW DZIAŁAJĄCYCH SAMODZIELNIE [ADMINISTRADORES SOLIDARIOS], maksymalnie pięciu, albo ZARZĄDCÓW DZIAŁAJĄCYCH ŁĄCZNIE [ADMINISTRADORES MANCOMUNADOS], maksymalnie czterech, albo przez ZARZĄD [CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN], który w tym ostatnim przypadku składać się będzie z minimalnie trzech i maksymalnie dwunastu członków. Osoby na tych stanowiskach powoływane są na czas nieokreślony, bez uszczerbku dla postanowień dotyczących odwołania ze stanowiska, zgodnie z Ustawą o spółkach kapitałowych.

de la Sociedad. Las participaciones sociales no tendrán el carácter de valores, no podrán estar representadas por medio de títulos o de anotaciones en cuenta, ni denominarse acciones.

ARTICULO 8. Los socios, como tales, no responden frente a terceros sino por sus respectivas participaciones sociales.

ARTICULO 9. TRANSMISION DE PARTICIPACIONES. Los socios podrán transmitir libremente por actos inter vivos, ya sea a título oneroso o gratuito, las participaciones sociales a favor de socios, cónyuges, descendientes o ascendientes de socios, y, en su caso, a otra Sociedad del mismo grupo que la presente. Fuera de estos casos, dicha transmisión inter vivos se regirá por lo establecido en la Ley de Sociedades de Capitales. La transmisión mortis causa es libre, y confiere al heredero o legatario la condición de socio. Hasta la inscripción de la sociedad, o en su caso, del acuerdo de aumento del capital en el Registro Mercantil no podrán transmitirse las participaciones sociales.

ARTICULO 10. REGIMEN Y GOBIERNO DE LA SOCIEDAD. La Sociedad será regida:

1. Por la Junta General.
2. Por el órgano de administración, ya sea UN ADMINISTRADOR UNICO, O VARIOS ADMINISTRADORES SOLIDARIOS, hasta un máximo de cinco, O MANCOMUNADOS hasta un máximo de cuatro, O POR UN CONSEJO DE ADMINISTRACION, que, en este último caso, se compondrá de un mínimo de tres miembros y un máximo de doce miembros. Los cargos se ejercerán por una duración indefinida, y a salvo lo dispuesto en orden a la separación del nombrado, conforme a la Ley de Sociedades de Capital.



Organ zarządzający nie otrzymuje wynagrodzenia. W każdym momencie Zgromadzenie Wspólników postanawia o formie organu zarządzającego oraz wyznacza członka lub członków organu.

Jeżeli Zgromadzenie Wspólników wybierze formę WIELU ZARZĄDCÓW DZIAŁAJĄCYCH ŁĄCZNIE

[ADMINISTRADORES MANCOMUNADOS], wówczas prawo do reprezentacji winno być wykonywane wspólnie przez co najmniej dwóch dowolnych Zarządców spośród nich.

Jeżeli Zgromadzenie Wspólników wybierze formę ZARZĄDU [CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN], wówczas muszą być spełnione następujące wymogi:

a. Zarząd składa się przynajmniej z Prezesa, Wiceprezesa, Sekretarza, oraz z wymienionych wyżej członków plus dziewięciu członków z prawem głosu [Vocales] maksymalnie. Jeżeli w okresie, na który zostali powołani, powstaną wakaty, wówczas na te stanowiska zostaną powołane przez Zgromadzenie Wspólników osoby spośród wspólników- uczestników Zgromadzenia.

b. Zarząd ze swojego grona wybiera Prezesa, Wiceprezesa i Sekretarza. Może również wybrać Sekretarza i Wicesekretarza, które to osoby mogą być spoza Zarządu. Funkcje „Wice” mogą przypaść tej samej osobie, niemniej nie mogą być wykonywane przez nią jednocześnie.

c. Posiedzenia Zarządu zwoływane są przez Prezesa lub osobę go zastępującą, z wyprzedzeniem co najmniej pięciu dni, pisemnie lub za pośrednictwem dowolnego urzędnika: fax, telex, telefax, z podaniem porządku obrad oraz miejsca, dnia i godziny posiedzenia w pierwszym i drugim terminie.

d. Posiedzenie jest prawomocne, jeżeli są na nim obecni, osobiście lub reprezentowani, połowa jego członków plus jeden.

e. Prezes lub osoba go zastępująca zarządza i kieruje debatą, udzielając głosu wg kolejności wniosków; głosowanie odbywa się poprzez podniesienie ręki, za wyjątkiem przypadków, gdy głosowanie musi być tajne w wyniku decyzji Prezesa lub na wniosek większości uczestników.

El órgano de Administración no será retribuido. La Junta General decidirá en cada momento la modalidad del órgano de Administración y designará el miembro o los miembros del mismo. Si la Junta General opta por la modalidad de VARIOS ADMINISTRADORES MANCOMUNADOS el poder de representación habrán de efectuarlo conjuntamente al menos, dos cualesquiera de ellos. Si la Junta General opta por la modalidad del CONSEJO DE ADMINISTRACION, se observarán los siguientes requisitos:

a.- El Consejo de Administración se compondrá como mínimo de un Presidente, un Vicepresidente, un Secretario, y los citados miembros y nueve Vocales más, como máximo. Y si durante el plazo para el cual fueron nombrados se produjeran vacantes, éstas serán designadas, de entre los socios partícipes por la Junta General.

b.- El Consejo de Administración elegirá de su seno, un Presidente, un Vicepresidente y un Secretario. También podrá designar un Secretario y un Vicesecretario, que pueden ser personas ajenas al Consejo. Los cargos de Vices podrán recaer en una misma persona, sin que puedan ser ejercitados simultáneamente por la misma.

c.- Será convocado por el Presidente o quien haga sus veces, con antelación como mínimo de cinco días, por escrito o a través de cualquier medio mecánico -fax, telex, telefax.-, fijando el Orden del día a tratar y el lugar, día y hora de la reunión en primera y segunda convocatoria.

d.- Quedará válidamente constituido cuando concurran a la reunión, presentes o representados, la mitad más uno de sus componentes.

e.- El presidente o quien haga sus veces, ordenará y dirigirá el debate, dando la palabra por orden de petición; las votaciones se harán a mano alzada, salvo cuanto la votación deba ser secreta por decisión del Presidente o a petición de la mayoría de los asistentes.

f. Uchwały podejmowane są absolutną większością głosów członków Zarządu obecnych na posiedzeniu. Głosowanie w formie pisemnej bez odbycia posiedzenia dopuszczalne jest tylko w sytuacji, gdy żaden z członków Zarządu nie zgłosi sprzeciwu wobec takiej procedury.

g. Zarząd może powołać ze swojego grona Komisję Wykonawczą [*Comisión Ejecutiva*] lub jednego lub kilku Członków-Pełnomocników Zarządu [*Consejeros Delegados*], wyznaczając osoby, które winny wykonywać wspomniane funkcje oraz określając sposób ich działania. Zarząd może przenieść na nich, całkowicie lub częściowo, tymczasowo lub na stałe, wszystkie uprawnienia, które zgodnie z Ustawą mogą być przeniesione (oddelegowane), określając czy jest ich wielu, czy winni działać razem czy też mogą działać oddzielnie, samodzielnie.

h. Uchwały Zarządu figurują w Księdze Protokołów, podpisane przez Sekretarza, za zgodą Prezesa, którzy w takiej samej formie wystawiają stosowne zaświadczenia.

f.- Los acuerdos se adoptarán por mayoría absoluta de los Consejeros concurrentes a la sesión. La votación por escrito y sin sesión, sólo será admitida cuando ningún Consejero se oponga a este procedimiento.

g.- El Consejo de Administración podrá designar de su seno una Comisión Ejecutiva o uno o más Consejeros Delegados, determinando las personas que deben ejercer dichos cargos y su forma de actuar, pudiendo delegar en ellos, total o parcialmente, con carácter temporal o permanentemente, determinando si son varios, si han de actuar conjuntamente o pueden hacerlo por separado, solidariamente, todas las facultades que no sean indelegables conforme a la Ley.

h.- Los acuerdos del Consejo de Administración constarán en un Libro de Actas, que serán firmadas por el Secretario, con el Visto Bueno del Presidente, quienes del mismo modo librarán las oportunas certificaciones.

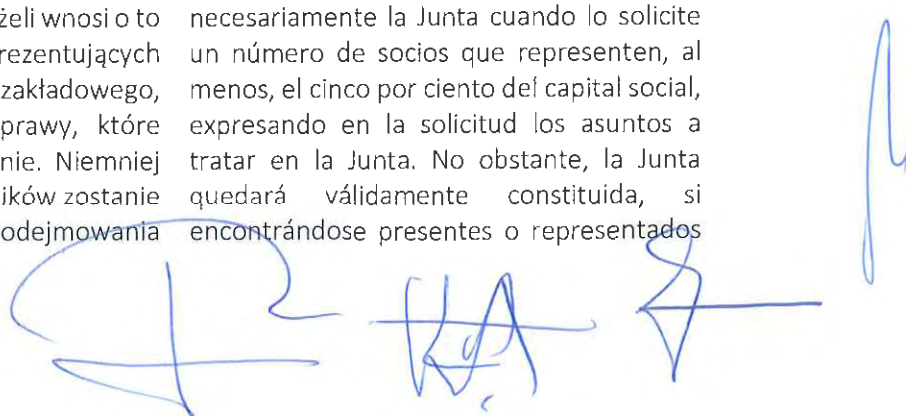
ARTYKUŁ 11. ZGROMADZENIE WSPÓLNIKÓW. Zgromadzenie Wspólników zbiera się na posiedzeniu po uprzednim zwołaniu przez organ zarządzający, z wyprzedzeniem przynajmniej siedemnastu dni przed dniem odbycia posiedzenia, za pośrednictwem wiarogodnego pisma, skierowanego do każdego wspólnika na adres widniejący w Księdze Rejestrze Wspólników, przy czym osoby przebywające zagranicą winny ustalić w tym celu adres w Hiszpanii, określającego dzień i godzinę odbycia posiedzenia oraz porządek obrad zawierający sprawy będące przedmiotem obrad, oraz nazwisko osoby lub osób dokonujących zawiadomienia, jeżeli jest ono dokonywane w formie pisemnej.

Organ zarządzający obowiązkowo zwołuje Zgromadzenie Wspólników, jeżeli wnosi o to liczba wspólników reprezentujących przynajmniej 5% kapitału zakładowego, umieszczając we wniosku sprawy, które winno rozpatrzyć Zgromadzenie. Niemniej jednak, Zgromadzenie Wspólników zostanie uznane za ważne i zdolne do podejmowania

ARTICULO 11. DE LA JUNTA GENERAL.

La Junta General de Socios se reunirá previa convocatoria por el Organó de Administración, hecha con, al menos, diecisiete días de antelación a su celebración, por escrito en forma fehaciente, dirigido a cada socio, al domicilio que conste en el Libro Registro de Socios, debiendo los residentes en el extranjero, fijar a tales efectos, un domicilio en España, y con expresión del día y hora de la celebración y el orden del día en el que figuren los asuntos a tratar, y el nombre de la persona o personas que realicen la convocatoria si se efectúa por escrito.

El órgano de Administración convocará necesariamente la Junta cuando lo solicite un número de socios que representen, al menos, el cinco por ciento del capital social, expresando en la solicitud los asuntos a tratar en la Junta. No obstante, la Junta quedará válidamente constituida, si encontrándose presentes o representados



uchwał, jeżeli obecni lub reprezentowani wspólnicy posiadający cały kapitał zakładowy Spółki postanowią jednogłośnie o odbyciu Zgromadzenia oraz porządku obrad posiedzenia.

Aby Zgromadzenie było ważne i zdolne do podejmowania uchwał, muszą być na nim obecni, osobiście lub reprezentowani, wspólnicy posiadający przynajmniej jedną trzecią część kapitału zakładowego. Niezależnie od powyższego, w przypadku spraw, w których ustawowo wymagana jest większość kwalifikowana do ich uchwalenia, na Zgromadzenia wymagana będzie obecność przynajmniej wspomnianej większości.

W przypadku, gdy organ zarządzający ma formę Zarządu, wówczas jego Prezes i Sekretarz są Przewodniczącym i Sekretarzem Zgromadzenia. W innym przypadku są nimi osoby wybrane na początku posiedzenia przez wspólników obecnych na Zgromadzeniu. Przewodniczący przewodniczy Zgromadzeniu Wspólników, zaś Sekretarz występuje na nim w takim charakterze, wystawiając w Księdze Protokołów stosowny protokół dla każdego Zgromadzenia.

W przypadku nieobecności lub niemożności sprawowania funkcji, Przewodniczący zostaje zastąpiony przez wspólnika najstarszego wiekiem, zaś Sekretarz przez wspólnika najmłodszego wiekiem.

Zgromadzenie Wspólników obraduje zgodnie z porządkiem obrad, a uchwały podejmowane są w drodze stosownych głosowań.

W celu podejmowania uchwał, bez uszczerbku dla przypadków szczególnych, w których ustawowo wymagana jest większość kwalifikowana i w których to przypadkach większość ta ma zastosowanie, w pozostałych przypadkach konieczne jest, aby uchwały podejmowane były głosami za przynajmniej większości kapitału zakładowego obecnego na Zgromadzeniu, która to większość powinna reprezentować przynajmniej trzecią część głosów całego kapitału zakładowego.

ARTYKUŁ 12. REPREZENTACJA I ZARZĄDZANIE. Reprezentacja i zarządzanie

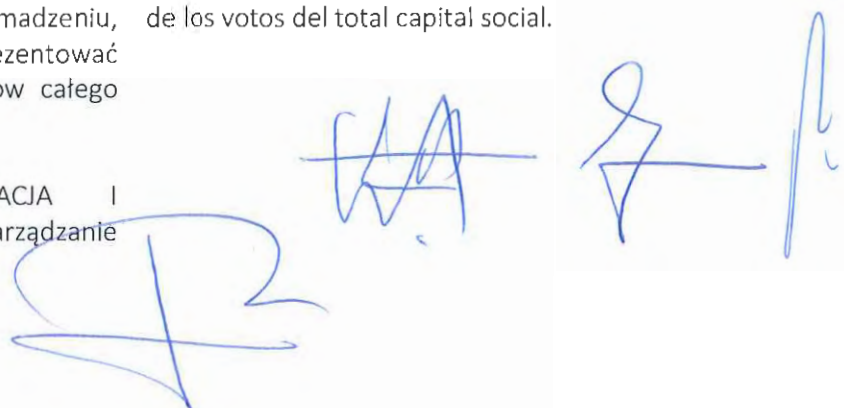
la totalidad del capital social, decidieran por unanimidad celebrarla y el orden del día de la misma.

Para la válida constitución de las Juntas, será necesaria la concurrencia, personal o por representación, de al menos un tercio del capital social. No obstante ello, para los asuntos en que legalmente se requiera una mayoría cualificada para su aprobación, será precisa la concurrencia a la Junta, como mínimo, de dicha mayoría.

Si el órgano de administración es el Consejo de Administración, su Presidente y Secretario lo serán de la Junta General; en otro caso, serán los designados al comienzo de la reunión, por los socios concurrentes. El Presidente presidirá la Junta General, y el Secretario actuará como tal en las mismas, extendiendo en el Libro de Actas la correspondiente a cada Junta.

En caso de ausencia o imposibilidad, el Presidente será sustituido por el socio de más edad, y el Secretario por el más joven. La Junta General deliberará siguiendo el orden del día y sus acuerdos se tomarán mediante la oportuna votación.

Para la adopción de acuerdos, sin perjuicio de los supuestos especiales en que legalmente se exijan mayorías cualificadas, en cuyos casos se aplicarán tales mayorías, en los demás asuntos será necesario el voto a favor de, por los menos, la mayoría del capital social concurrente a la Junta y que esa mayoría represente al menos un tercio de los votos del total capital social.



Spółką zostają powierzone organowi zarządzającemu, posiadającemu najszersze uprawnienia do reprezentowania Spółki i zarządzania jej interesami.

Aby być członkiem organu zarządzającego nie jest wymagane posiadanie statusu wspólnika.

Wspomniane uprawnienie do reprezentowania rozciąga się nie tylko na sprawy związane z działalnością handlową przedsiębiorstwa, ale również na wszystkie te sprawy, jakkolwiek byłby ich rodzaj, które ustawowo nie należą do wyłącznej kompetencji woli wspólników wyrażonej na Zgromadzeniu Wspólników.

ARTYKUŁ 13. ROK OBROTOWY I ROCZNE SPRAWOZDANIE FINANSOWE. Rok obrotowy Spółki rozpoczyna się dnia pierwszego stycznia i kończy się dnia trzydziestego pierwszego grudnia każdego roku. Pierwszy rok obrotowy rozpoczyna się w dniu aktu notarialnego założenia Spółki i kończy się dnia trzydziestego pierwszego grudnia tego samego roku.

Organ zarządzający, w maksymalnym terminie trzech miesięcy liczonych od zakończenia roku obrotowego, winien sporządzić roczne sprawozdanie finansowe, sprawozdanie z działalności Spółki, propozycję podziału wyniku, jak również w danym przypadku skonsolidowane roczne sprawozdanie finansowe i sprawozdanie z działalności Spółki. Powyższe w celu przedłożenia wymienionych dokumentów, w stosownym terminie ustawowym, do badania i sporządzenia opinii przez biegłych rewidentów, a następnie wraz ze wspomnianą opinią oddania do dyspozycji wszystkich wspólników, którzy mogą otrzymać wspomniane dokumenty natychmiast i bezpłatnie w siedzibie spółki, w terminie piętnastu dni poprzedzających posiedzenie Zgromadzenia Wspólników zwołanego w celu ich zatwierdzenia, które powinno się odbyć w trakcie pierwszych sześciu miesięcy każdego roku obrotowego.

ARTYKUŁ 14. PODZIAŁ ZYSKÓW. Bez uszczerbku dla stosownych kapitałów zapasowych [*reserva legal*], podział dywidendy między wspólników następuje

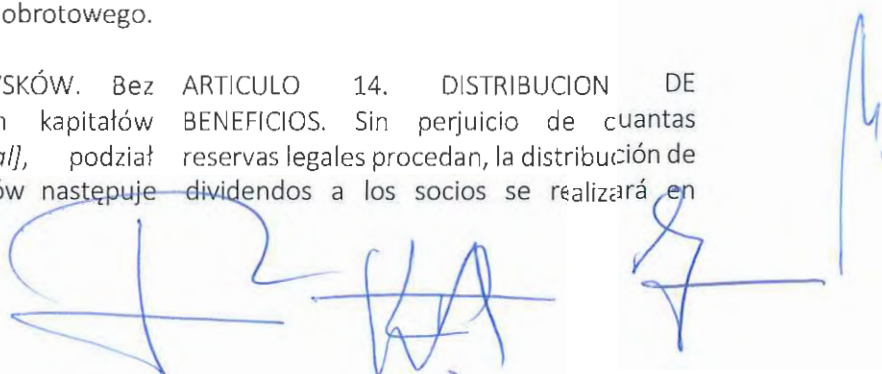
ARTICULO 12. DE LA REPRESENTACION Y ADMINISTRACION. La representación y administración de la Sociedad se encomienda a un Organó de Administración, que queda investido de los más amplios poderes para la representación de la Sociedad y la administración de sus negocios.

Para ser administrador no se requiere ostentar la cualidad de socio.

Dicha representación no sólo se extiende a los asuntos propios del giro o tráfico de la empresa, sino también a todos aquellos, cualquiera que sea su índole, que no sean legalmente de competencia exclusiva de la voluntad de los socios manifestada en Junta General.

ARTICULO 13. EJERCICIO SOCIAL Y CUENTAS ANUALES. El ejercicio social comienza el uno de enero y finaliza el treinta y uno de diciembre de cada año. El primer ejercicio social comienza el día de la escritura de constitución de la Sociedad, y finaliza el día 31 de diciembre de ese mismo año. El Organó de Administración deberá formular dentro del plazo máximo de tres meses, contados a partir del cierre del ejercicio social, las cuentas anuales, el informe de gestión, la propuesta de aplicación de resultados, así como, en su caso, las cuentas y el informe de gestión consolidados, para ser sometidos, cuando legalmente proceda, al examen e informe de los auditores de cuentas, y acompañado de dicho informe, ser puesto a disposición de todos los socios, quienes los podrán obtener inmediata y gratuitamente en el domicilio social, durante los quince días anteriores a la Junta General convocada para su aprobación, que habrá de celebrarse en los seis primeros meses de cada año.

ARTICULO 14. DISTRIBUCION DE BENEFICIOS. Sin perjuicio de cuantas reservas legales procedan, la distribución de dividendos a los socios se realizará en



proporcjonalnie do ich udziału w kapitale zakładowym Spółki.

ARTYKUŁ 15. ROZWIĄZANIE I LIKWIDACJA SPÓŁKI. Spółka ulegnie rozwiązaniu z przyczyn określonych w przepisach Ustawy o spółkach kapitałowych, rozumiejąc przez to brak oczywistej możliwości realizowania celów Spółki, a w konsekwencji będzie przyczyną rozwiązania Spółki okoliczność, gdy na Zgromadzeniu Wspólników nastąpi impas z powodu równej liczby głosów za i przeciw, a sytuacja ta, po jej zgłoszeniu przez dowolnego wspólnika, przeciągnie się na okres dłuższy niż dwa miesiące.

W przypadku, gdy następuje rozwiązanie, organ zarządzający Spółki odpowiedzialny jest za likwidację. Począwszy od tego momentu, organ zarządzający ogranicza swoje uprawnienia do tych, które będą ściśle niezbędne do likwidacji, ściągnięcia wierzytelności, wygaszenia nieuregulowanych zobowiązań w terminie ich płatności oraz realizacji wszystkich transakcji w toku.

Po zakończeniu likwidacji Zgromadzenie Wspólników przystępuje do podziału podzielonego majątku, proporcjonalnie do udziału posiadanego w tym momencie przez każdego wspólnika.

Żaden ze wspólników nie może żądać wydania majątku, który mu się należy przy podziale mienia spółki, dopóki nie wygasną wszystkie prawa i obowiązki Spółki lub zostanie zdeponowana ich kwota, jeżeli wydanie nie mogłoby się dokonać w danej chwili.

ARTYKUŁ 16. Bez uszczerbku dla przepisów prawa, wszelkie spory powstałe bądź między wspólnikami bądź między nimi a spółką, będą rozstrzygane w drodze arbitrażu na podstawie zasady słuszności lub, jeżeli byłoby to konieczne, na podstawie prawa, którego procedurom oraz decyzjom poddają się wspólnicy i Spółka, zgodnie z ustawą regulującą działanie tej instytucji.

ARTYKUŁ 17. We wszelkich sprawach nieprzewidzianych formalnie w poprzedzających artykułach, Spółka kierować się będzie postanowieniami Ustawy o spółkach kapitałowych.

proporción a su participación en el capital social.

ARTICULO 15. DE LA DISOLUCION Y LIQUIDACION DE LA SOCIEDAD. La Sociedad quedará disuelta por las causas establecidas en la Ley de Sociedades de Capitales entendiéndose que existe imposibilidad manifiesta de realizar el fin social, y por consiguiente, será causa de disolución de la Sociedad la circunstancia de que en la Junta General se produzca un empate de votos, y esta situación, tras ser denunciada por cualquier socio, se prolongue por tiempo superior a dos meses. Llegado el caso de disolución, el Organo de Administración de la Sociedad se hará cargo de la liquidación. A partir de este momento el Organo de Administración limitará sus facultades a las que sean estrictamente necesarias para la liquidación, percibo de créditos, extinción de obligaciones pendientes a su vencimiento y realización de todas las operaciones pendientes.

Terminada la liquidación, se procederá por la Junta de Socios a la distribución del haber partible que se hará en proporción a las participaciones sociales que en tal momento tenga cada socio.

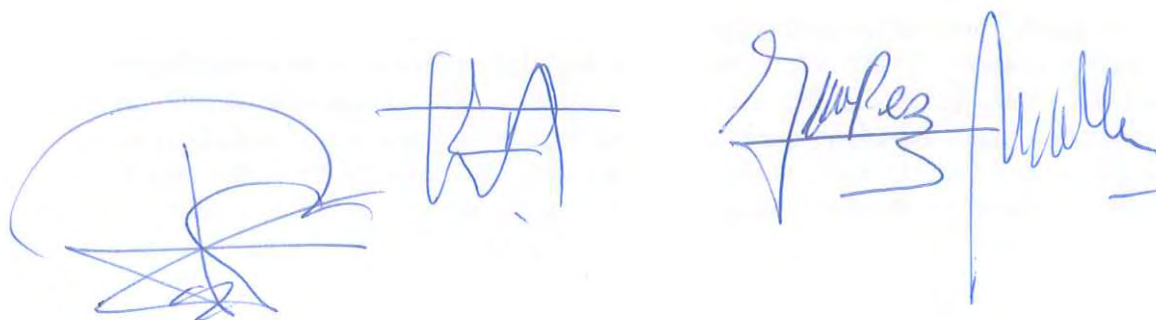
Ningún socio podrá exigir la entrega del haber que le corresponda en la división de la masa social, mientras no se extingan todos los derechos y obligaciones de la Sociedad o se deposite su importe si la entrega no pudiera realizarse de presente

ARTICULO 16. Sin perjuicio de las disposiciones legales, todas las cuestiones que surjan bien entre socios, bien entre éstos y la Sociedad, serán resueltos en arbitraje de equidad, o si así fuese preciso, en arbitraje de derecho, a cuya formalización y decisión se someten los socios y la Sociedad, de conformidad con la Ley reguladora de dicha Institución.

ARTICULO 17. En todo lo no previsto expresamente en los artículos anteriores, la Sociedad se regulará por la Ley de Sociedades de Capital.

ARTYKUŁ 18. Zabrania się sprawowania funkcji w niniejszej Spółce wszelkim osobom, których dotyczą zakazy, przypadki niezdolności lub niedopuszczalności łączenia stanowisk, a w szczególności w tym ostatnim przypadku, sytuacji niedopuszczalności łączenia stanowisk wyszczególnione w Ustawie 5/2006 z dnia 10 kwietnia parlamentu krajowego oraz Ustawie 3/2005 z dnia 08 kwietnia o niedopuszczalności łączenia stanowisk wyższego szczebla administracji władz autonomicznych Andaluzji [Junta de Andalucía].

ARTICULO 18. Queda vedada la posibilidad de ejercer cargos en esta Sociedad a cuantas personas estén incursas en prohibiciones, incapacidades o incompatibilidades, especialmente, en cuanto a éstas últimas, las expresadas en la Ley 5/2006, de 10 de Abril, del Parlamento Nacional y en la Ley 3/2005, de 8 de Abril, de incompatibilidades de Altos cargos de la Administración de la Junta de Andalucía.

Three handwritten signatures in blue ink are visible. The first signature on the left is a large, stylized, circular scribble. The middle signature consists of several overlapping, horizontal, wavy lines. The signature on the right is more legible, appearing to read 'González' followed by a long, sweeping horizontal stroke.